



December 17, 2021

Dear Croton-Harmon High School Families,

It is hard to believe we just have 3 days next week until our break and welcoming back our students in 2022! Our students and staff are wearing our spirit wear today and the hallways and classrooms are a reminder of our pride in our school and community and a reminder of how grateful we are to be together this year.

I want to thank you all for your diligence in monitoring symptoms, following up with doctors, getting Covid tests, and communicating with our nurse. With increased cases regionally and the cold and flu season, we know that this is challenging, but it is so important for our school, so thank you. And thank you in advance for continuing with this diligence when we return from school after the break after many of us will be spending time with family and friends. Please consider participating in our voluntary testing program when we return from break. Here is a [link to the communication](#) sent previously by Mr. Griffiths.

Congratulations again to our bands, orchestra, and chorus on last week's winter concert. Here is a video of the concert for you to enjoy:

<https://ensemble.lhric.org/hapi/v1/contents/permalinks/t8K5FaEs/view> .

As a reminder, quarter 2 progress reports have been posted to the portal. You can view quarter 2 progress in the grades tab or the documents tab on the portal. Please review progress reports with your child and encourage them to reach out to their teachers with any questions or concerns. Progress reports are a very important time to engage in communication and work towards a successful end to the quarter and the first semester.

Parents of 9th and 10th graders, please save the date for our January 5th parent evening at 7pm (virtually). This presentation will give you an opportunity to learn about course offerings and considerations as your child progresses through CHHS. A link will be sent out prior for the event and we hope to see all of our 9th and 10th grade families virtually on the 5th.

I hope our students enjoy the short week next week, Merry Christmas to all who celebrate, and a very Happy New Year in advance!

Please see below for important dates, updates, and reminders.

Laura Dubak

CHHS Principal

Upcoming Dates

- **December 23 - January 2** - Holiday Recess
- **January 3** - School reopens
- **January 5** - Grade 9/10 Virtual Parent Night @ 7pm
- **January 7-8** - Fall Musical Performance @ 7pm
- **January 11** - Grade 9/10 Parent Night Make-up date
- **January 17** - Martin Luther King Day - Schools Closed
- **January 19** - Principal's Coffee @ 9am
- **January 21** - End of 2nd Quarter

Save the Date from the Booster Club

Save the Date for the [Annual Golf Tournament](#) returning on June 13th.

Assessment Data Posted to the Infinite Campus Portal

SPRING 2021 STATE TEST SCORES: The 2020-2021 New York State Grades 4-8 ELA and Math results were recently released. Our team has uploaded the testing data and the NYSTP Parent Reports can now be accessed through the Infinite Campus Parent Portal feature.

From the Guidance Department

Attention Junior parents! PSAT results are in! Please click [here](#) to view the communication that was sent to all junior students previously.

A Message to Our Students from our Incoming Superintendent

Mr. Walker, our incoming superintendent, recently shared an introductory letter with our students. I am [including it here](#) in case you would like to review and share with your children if they have not already read it in their email.

Test Preparation Resources from the PTSA

Please review this [information from Revolution Prep](#) regarding opportunities for small group ACT/SAT courses.

Screen-Free Saturdays

The CHUFSD Wellness and Nutrition Committee is sponsoring January Screen-Free Saturdays. Please [review this information](#) and consider participating in a great way to focus on wellness in the new year!

Estimadas familias de la preparatoria Croton-Harmon: ¡

Es difícil creer que solo tenemos 3 días la próxima semana hasta nuestro receso y dar la bienvenida a nuestros estudiantes en 2022! Nuestros estudiantes y personal están usando nuestra ropa de espíritu hoy y los pasillos y las aulas son un recordatorio de nuestro orgullo en nuestra escuela y comunidad y un recordatorio de lo agradecidos que estamos de estar juntos este año.

Quiero agradecerles a todos por su diligencia en el seguimiento de los síntomas, el seguimiento con los médicos, las pruebas de Covid y la comunicación con nuestra enfermera. Con el aumento de casos a nivel regional y la temporada de resfriados y gripe, sabemos que esto es un desafío, pero es muy importante para nuestra escuela, así que gracias. Y gracias de antemano por continuar con esta diligencia cuando regresemos de la escuela después de las vacaciones, ya que muchos de nosotros pasaremos tiempo con familiares y amigos. Considere participar en nuestro programa de pruebas voluntarias cuando regresemos de las vacaciones. Aquí hay un [enlace a la comunicación](#) enviado previamente por el Sr. Griffiths.

Felicitaciones nuevamente a nuestras bandas, orquesta y coro en el concierto de invierno de la semana pasada. Aquí hay un video del concierto para que lo disfrutes: <https://ensemble.lhric.org/hapi/v1/contents/permalinks/t8K5FaEs/view>.

Como recordatorio, los informes de progreso del segundo trimestre se han publicado en el portal. Puede ver el progreso del segundo trimestre en la pestaña de calificaciones o en la pestaña de documentos en el portal. Por favor, revise los informes de progreso con su hijo y anímelo a comunicarse con sus maestros con cualquier pregunta o inquietud. Los informes de progreso son un momento muy importante para participar en la comunicación y trabajar hacia un final exitoso del trimestre y el primer semestre.

Padres de estudiantes de 9º y 10º grado, por favor reserven la fecha para nuestra noche de padres del 5 de enero a las 7 pm (virtualmente). Esta presentación le dará la oportunidad de aprender sobre las ofertas de cursos y las consideraciones a medida que su hijo progresa en

CHHS. Se enviará un enlace antes del evento y esperamos ver a todas nuestras familias de los grados 9 y 10 virtualmente el día 5.

Espero que nuestros estudiantes disfruten de la semana que viene, ¡Feliz Navidad a todos los que celebran y un muy Feliz Año Nuevo por adelantado!

Consulte a continuación las fechas importantes, las actualizaciones y los recordatorios.

Laura Dubak

Directora de CHHS

Próximas fechas

- 23 de diciembre - 2 de enero - Receso de vacaciones
- 3 de enero - La escuela reabre
- 5 de enero - Noche virtual para padres de grado 9/10 a las 7 p.m.
- 7-8 de enero - Actuación musical de otoño a las 7 p.m.
- 11 de enero - Noche de padres de grado 9/10 Fecha de recuperación
- 17 de enero - Día de Martin Luther King - Escuelas cerradas
- 19 de enero - Café del director a las 9 am
- 21 de enero - Fin del segundo trimestre

Reserve la fecha del Booster Club

Reserve la fecha para el [Torneo de golf anual que](#) regresa el 13 de junio.

Datos de evaluación publicados en el portal Infinite Campus

PRIMAVERA 2021 PUNTUACIONES DE PRUEBAS ESTATALES: Los resultados de ELA y matemáticas de los grados 4-8 del estado de Nueva York 2020-2021 se publicaron recientemente. Nuestro equipo ha subido los datos de las pruebas y los informes de los padres NYSTP ahora se puede acceder a través de la característica Portal Infinito Campus de Padres.

Del Departamento de Orientación. ¡

Atención padres de alumnos de tercer año! ¡Los resultados del PSAT ya están disponibles! Haga clic [aquí](#) para ver la comunicación que se envió a todos los estudiantes junior anteriormente.

Un mensaje para nuestros estudiantes de nuestro superintendente entrante, el

Sr. Walker, nuestro superintendente entrante, recientemente compartió una carta de presentación con nuestros estudiantes. Lo estoy [incluyendo aquí](#) en caso de que desee revisar y compartir con sus hijos si aún no lo han leído en su correo electrónico.

Recursos de preparación para exámenes de la PTSA

Por favor, revise esta [información de Revolution Prep con](#) respecto a las oportunidades de cursos ACT / SAT en grupos pequeños.

Sábados sin pantallas

El Comité de Bienestar y Nutrición de CHUFSD patrocina los sábados sin pantallas de enero. Por favor, [¡Revise esta información](#) y considere participar de una manera excelente para enfocarse en el bienestar en el nuevo año!